

HƯỚNG DẪN KIỂM TRA DOPING DÀNH CHO CÁC VẬN ĐỘNG VIÊN TRẺ VỊ THÀNH NIÊN

Khi một vận động viên (VĐV) là **trẻ vị thành niên (dưới 18 tuổi)** được chọn để kiểm tra doping, quy trình sẽ tương tự như đối với VĐV trưởng thành, nhưng sẽ có những điều chỉnh nhằm đảm bảo an toàn và sự thoải mái về thể chất và tinh thần cho VĐV

NHỮNG ĐIỀU CHỈNH CẦN THIẾT

HAI CÁN BỘ LẤY MẪU ĐƯỢC GIAO KIỂM TRA DOPING KHI VĐV LÀ TRẺ VỊ THÀNH NIÊN

18

LƯU Ý DÀNH CHO NGƯỜI ĐẠI DIỆN CỦA VĐV

Hỗ trợ VĐV hiểu về quyền và trách nhiệm của VĐV trong toàn bộ quá trình.

Quan sát toàn bộ quy trình để đảm bảo rằng các bước được thực hiện đúng quy định.

Ghi nhớ rằng **VĐV là người quyết định tất cả** về mức độ bạn tham gia vào quá trình lấy mẫu kiểm tra.

Đóng vai trò quan trọng trong việc định hình nhận thức của VĐV về việc kiểm tra doping— hãy **khuyến khích một góc nhìn tích cực**, chẳng hạn như: "Việc được kiểm tra là sự ghi nhận cho nỗ lực và thành công của bạn."

Bản này là bản dịch từ nguyên bản tiếng Anh. Trong trường hợp có bất kỳ khác biệt nào, ý nghĩa và tinh thần của bản tiếng Anh gốc sẽ được ưu tiên áp dụng.

01 THÔNG BÁO

VĐV sẽ được hỏi liệu họ có muốn một **người đại diện** có mặt trong suốt quá trình kiểm tra doping hay không. Mặc dù điều này không bắt buộc, nhưng rất được khuyến khích.

Nếu VĐV chọn có người đại diện đi cùng, thì Nhân viên kiểm tra doping (DCO) và nhân viên hỗ trợ lấy mẫu thứ hai (SCP) sẽ đi cùng VĐV đến gặp người đại diện. **Việc thông báo kiểm tra doping sau đó sẽ được hoàn tất với sự có mặt của người đại diện.**

Nếu VĐV từ chối có người đại diện, quá trình thông báo kiểm tra doping sẽ diễn ra như bình thường, nhưng **VĐV vẫn có thể yêu cầu người đại diện bất cứ lúc nào trong suốt quá trình kiểm tra.**

02 GIÁM SÁT

VĐV phải luôn ở trong tầm quan sát trực tiếp của Nhân viên kiểm tra doping (DCO) hoặc Nhân viên hỗ trợ lấy mẫu (SCP) trong suốt thời gian chờ lấy mẫu. Đối với VĐV là trẻ vị thành niên, sẽ luôn có một **người lớn thứ hai** (có thể là người đại diện của VĐV hoặc một SCP thứ hai) **hiện diện** cho đến khi quy trình kiểm tra doping hoàn tất.

03 QUY TRÌNH LẤY MẪU

Theo yêu cầu của VĐV, **người đại diện của họ có thể có mặt** trong phòng vệ sinh **trong quá trình cung cấp mẫu**, mặc dù điều này hiếm khi xảy ra.

Một người quan sát thứ hai, là thành viên trong đội ngũ SCP, **sẽ giám sát DCO trong suốt quá trình lấy mẫu.** Người quan sát thứ hai này sẽ không nhìn thấy VĐV trong lúc VĐV cung cấp mẫu. Vai trò của họ là quan sát và giám sát DCO, không phải giám sát VĐV.

Nếu VĐV có yêu cầu, **người đại diện của họ có thể đóng vai trò là một người quan sát thứ hai bổ sung.**



04 HOÀN THIÊN BIÊN BẢN LẤY MẪU

VĐV và người đại diện của VĐV **phải kiểm tra tính chính xác của các thông tin được ghi** trên Biên bản kiểm tra doping và ký xác nhận.



Translation supported by

VNM